



Distr.: Limited  
13 June 2014  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

## الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الدورة الأربعون

بون، ٤-١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

البند ٤ (أ) من جدول الأعمال

تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا  
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا  
ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣

## الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الأربعون

بون، ٤-١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

البند ١١ (أ) من جدول الأعمال

تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا  
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا  
ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣

## التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسين

١- واصلت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، على نحو ما طُلب في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف، النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣<sup>(١)</sup>، بهدف إحالة مشروع مقرر إلى الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)<sup>(٢)</sup>.

(١) FCCC/SB/2013/1.

(٢) FCCC/CP/2013/10، الفقرة ٧٥.

٢- ودعت الهيئتان الفرعيتان اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى مواصلة تقوية الروابط، في إطار الاتفاقية وخارجه، على النحو المشار إليه في الفقرة ٣ من المرفق الثاني من الوثيقة FCCC/SB/2012/1، مع المنظمات التي تضطلع بأعمال ذات صلة بالبيئات التمكينية لتطوير التكنولوجيا ونقلها والعوائق التي تعترضهما، بما في ذلك المسائل المشار إليها في الفقرة ٣٥ من الوثيقة FCCC/SB/2012/2.

٣- وأوصت الهيئتان الفرعيتان بإعداد مشروع مقرر بشأن التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٣، بغرض النظر فيه واعتماده في الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف (للاطلاع على نص المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SB/2014/L.1/Add.1).